

說及對於新疆的印象，第二段報告新疆地廣人稀以及森林、農產豐富的情形；第三段報告新疆畜牧業的發達和各種礦產的量多質佳；第四段表示希望受信人也來新疆的意思。

3 新疆省的地位在那裏？面積有多大？其自然環境怎樣？

4 迪化在那裏？其重要性怎樣？

5 阿克蘇在那裏？其重要性怎樣？

6 新疆有些什麼物產？

7 抗戰以來新疆的情況怎樣？（以上各問題的答案可參閱下面參考資料；其應行納入地理科教學範圍內者，此處從略。）

（二）關於文法和修辭方面的

1. 字和詞

（1）「……好像祇有高大的雪山……」句中的「祇」字右旁從「氏」，與右旁從「氏」者不同，「祇有」就是「只有」。

（2）「豬羊」的「豬」字左旁從「豕」不從「豸」寫成「猪」的是俗體。

（3）「我們新從內地來……」句中的「內地」二字，係對於「邊地」而言，因為「內地」二字已成為一個詞，所以不必再把「內」字作形容詞看待。如不用「內地」而用「裏面的地方」，那就不通了。

（4）在「至於哈密瓜、庫車梨、吐魯番的葡萄、杏脯等美味……」這一句中，「哈密瓜」和「庫車梨」已很著名，所以都不用上「的」字；「吐魯番的葡萄、杏脯等」中間卻用一個「的」字，這「的」字在這裏作介詞用，用以介紹一個實體詞到另外一個實體詞上去。

2. 語和句 (1)「自從和你在重慶分別以後，次日就跟父親乘飛機來迪化」句中，在「自從」

和「次日」之下都有一個主語「我」字被省略了。(2)「據說新疆南部各地……」和「據說

只羊毛一項……」這兩個句子中都用到「據說」二字，藉此表示以下云云並非出於親眼目睹。此乃措辭上的一種婉轉鄭重的說法。參閱第二十一課「……一個古井，據說是三寶太監鑿成的」句。

3. 篇法 (1)「家驥同學」是對於受信人的稱呼；「你的朋友 張文十二月二十四日」是發

信人的具名和發信的日期，「祝你快樂」是在寫完這封信時致受信人的祝福的話。這些都是書信體裁上應有的部分。(2)這封信的目的，在報告新疆是一個怎樣可愛的地方。爲了要達到這目的，

於是就舉出種種事實來，如新疆的面積廣大，水草繁茂，以及森林、豆、麥、青稞、稻、棉、絲、哈密瓜、庫車梨、吐

魯番的葡萄、杏脯、羊毛、石油等等物產的豐富，讀者自然覺得新疆的可愛了。(3)在報告種種事實

之前，先提出這樣的幾句：「過去，我們總以爲……才知那種想像，是錯誤的」，使受信人得到一個概

念。(4)此外，發信人認爲自己的近況有爲受信人所要知道的，對於受信人，也懷著某種期望，於是

把「自從和你在重慶分別以後……才漸漸的安於新的環境了」寫在報告新疆狀況之前，把「這裏真是一個可愛的地方……你也可來此上學」寫在報告完畢之後，這就完成了了一篇書信的結構了。

五、整理 試分析這篇書信的內容，列表如次：

前文	正文	後文
<p>(1) 「家驥同學（稱呼）」</p> <p>(2) 「自從和你分別以後，就來迪化……現在已安於新的環境。」（說及個人近況）</p>	<p>(1) 「過去我們總以為新疆……才知那種想像完全是錯誤的」（概括說明對於新疆的印象）</p> <p>(2) 「新疆面積實在廣大，而人口却特別少」。</p> <p>(3) 「這裏不但水草繁茂，並且……不是你能想像得到的」。</p> <p>(4) 「新疆……畜牧特別發達，礦產量多質優」。</p> <p>（逐項報告新疆的實際狀況）</p>	<p>(1) 「這裏真是一個可愛的地方，你也可以來此上學。」（說及對於受信人的期望）</p> <p>(2) 「祝你快樂 你的朋友張 文十二月二十四日」</p> <p>（祝福具名和寫信日期）</p>

六、練習

(一) 練習說話 1 詞與語的基本發音練習，如「重慶」、「迪化」、「阿克蘇」、「新的環境」、「邊荒地帶」、「高大的雪山」、「無邊的沙漠」、「哈密瓜」、「庫車梨」等等。 2 回答課文後面

的問題。 3 以課文為材料，練習說話。

(二) 練習寫字 1 跟著教師的口述，默寫課文後面「習慣」、「環境」等詞。 2 練習幾個形似字的寫法，如「祇有」的「祇」與「祇仰」的「祇」；「哈密」的「密」與「甜蜜」的「蜜」；「快樂」的「快」與「快快不樂」的「快」字等是。 3 用信箋鈔寫課文。

(三) 練習作文 擬一封復信給張文或另行蒐集有關新疆的其他材料，替張文寫第二封信給家驤。

(四) 練習課文

1. 用下面的詞和語各造句子兩句：

(1) 內地 (2) 新的環境 (3) 想像 (4) 差不多

(5) 簡直 (6) 據說 (7) 仰給 (8) 參加工作

2. 換字

(1) 我們新從內地來，「生活各方面」(飲食起居等)都不習慣。

(2) 過去，我們總以為新疆是「邊荒」(荒涼)地帶。

(3) 新疆因為水草繁茂，所以畜牧業「特別」(非常)發達。

(4)……將來全國應用的羊毛織品，可以不必「仰給於國外」（靠外國供給）了。
(5)「你的父親」（尊大人）是個工程師……

3. 添字

(1)自從和你在重慶分別以後，次日（我）就跟父親乘飛機來迪化。

(2)我們新從內地來，生活各方面都（感到）不習慣。

(3)來此一看，才知那種想像是（完全）錯誤的。

(4)新疆面積實在廣大，而人口卻特別（的）少。

(5)我想（若能）再加提倡，將來全國應用的羊毛織品，可以不必仰給於國外了。

4. 問答（問題見前面討論項，此處從略。）

5. 文法練習 指出下列各句中的形容詞來：

(1)（一個）月以後，我們漸漸安於（新的）環境了。

(2)過去，我們總以為新疆祇有（高大的）雪山，和（無邊的）沙漠，（荒涼）（可怕）。

(3)來此一看，才知（那種）想像是（錯誤的）。

(4) 新疆的面積真是(廣大)。

(5) 一路上我們看見(高大的)馬、豬、羊很(多)。

(6) 這裏真是(一個)(可愛的)地方。

6 標點 把課文鈔寫在黑板上(如能油印分發更佳),令兒童練習標點;如平日教學時未能注意及此,則練習前應先詳加指導方可。

七、備考

(一) 詞句注釋

驥——丁元,在本課內是人名。

內地——對邊地而言,凡非邊地皆謂之內地。

環境——在本課文內,解釋為「人身周圍的事物」。

邊荒地帶——邊疆上荒涼寂寞的地方。

青稞——稞_{ㄉㄨㄛˋ}陰平,青稞是一種麥的名稱,產於西康、西藏、新疆一帶,人民作為糧食。

杏脯——脯音_{ㄆㄨˊ},杏子之乾者,俗稱杏脯。

仰給——倚賴他人供給。

(二) 參考資料

新疆的地位地勢和氣候

新疆位於全國之西北，東北鄰蒙古，東界甘肅、青海，南接西藏，西及西北鄰蘇聯中亞細亞，西南界阿富汗王國及英屬印度，四周環山，自成一個天然的地理區域。又因為天山橫貫境內，分爲南北二路，天山南路是塔里木盆地，天山以北是準噶爾盆地，全省因為深入大陸的內部，沒有海風的調和，大陸性氣候很爲顯著。就溫度言，準噶爾盆地因為緯度較高，比較塔里木盆地氣溫爲低。就雨量言，塔里木盆地因為位於天山的南面，受不到西伯利亞溼氣的影響，更較準噶爾盆地爲少。

新疆的面積和人口 全省面積約一、八二八、四一八方公里，是全國最大的一省，比浙江省大十七倍以上，比四川大五倍。在這廣漠的大地上，住著四、三六〇、〇〇〇人，祇有浙江的五分之一。

新疆的民族

新疆的宗族極爲複雜，大別爲十四種，其名稱爲漢、蒙、滿、回、維吾兒、哈薩克、塔吉克、塔蘭其、塔塔爾、柯爾克孜、烏孜別克、錫泊、索倫和歸化，其中以維吾兒（即纏回）人口爲最多，占全數百分之六十以上，漢人僅占百分之十，其他各宗族合計起來不及百分之三十。

新疆的物產 新疆爲一天然牧場，羊、馬、駱駝分布極廣，馬高大善走，古稱「天馬」，頗適於軍用。伊犁河、烏魯木齊河、塔里木河多沖積地，米、麥、雜糧都很適宜，而阿克蘇的米，吐魯番的棉，哈密的瓜，尤爲著名。至於礦產，舉凡金、銅、煤、鹽、石油、玉、水晶、石膏、硝石等蘊藏都極豐富，而以石油爲最重要的資源，最近已在開採中，如能積極開發，可供給復興建國無限量的取用。

新疆的國防重鎮

蘇聯土西鐵路與北疆國境成平行狀，所以北疆邊防較南疆爲重要。迪化位於天山之北，有居中策動之勢，這是全省的政治軍事中心。塔城是最近土西鐵路的地方，此爲新疆第一門戶。伊寧以下的伊犁河可以通航，與土西鐵路距離也近。疏附爲南疆最大的都會，地當蘇、印的要衝，這是南疆的門戶。

抗戰以來的新省動態

抗戰以來，新疆對於國策的擁護與實行，有加無已，回、蒙各宗族國民也都深明大義，休戚相關，愛護國家，擁戴領袖，在省府政府領導之下，作中央的後援，對於抗建偉業實有莫大的助力（以上摘錄部編戰時補充教材）。

【教材】

漢朝的時候，中原太平，人民都很安樂，惟北方的匈奴，常常在邊境上殘殺人民，侵略土地，爲害不淺。

漢武帝想出一個法子，要和西域的大月氏聯盟，夾擊匈奴，就貼了布告，招募敢到西域去的人。西域在我國西北地方，路途很遠，並且到那裏去，必須經過匈奴的境界，所以沒有人敢去。那時候有一位姓張名騫的，官職雖小，志氣很大，知道了這件事，他很高興，就自言自語道：「這正是我替國家出力的時候了」，立刻就去報名。

張騫奉了漢武帝的命令，帶了一百多人，向西域前進。到了匈奴境界，匈奴的守兵就把他們捉去見國王。國王盤問一下，知道他們要到西域去，就把他們拘留起來。張騫在匈奴住了十多年，娶了一個匈奴女子爲妻，並且生了兒子。因爲這個緣故，看守的人也漸漸鬆懈了。有一天，張騫趁著近旁沒有人，就招呼同來的人向西逃走，逃出了匈奴的境界。

張騫逃出了匈奴，到了大宛國，從大宛國到康居，又從康居到大月氏。因張騫爲人謙和誠實，到處都受歡迎。大宛和康居兩國素聞中原富饒，想和漢朝訂交，見張騫來了，對他特別優待。不過大月氏離

漢較遠，那時無意和漢朝聯絡，因此張騫在大月氏一年，就束裝回國。

張騫回來，路過匈奴，又給匈奴留下；再過一年，張騫才回中原。他把西域的風土人情，以及所見所聞，一一奏明漢武帝。武帝很喜歡，就賞他許多珍貴物品。

自從張騫通西域後，各國紛紛與漢朝通好，匈奴因漢朝專力對付他，也於漢宣帝時歸附中國了。

【練習】

一、說話：
張騫爲什麼肯冒險到西域去？張騫前往西域遇有什麼危險的事情？張騫通了西域有什麼功勞？

二、寫字：
跟著教師的口述，默寫下面的詞：

- 中原 安樂 邊境 侵擾 同盟 夾擊 盤問 拘留 謙和 誠實 富饒 聯絡
- 束裝 珍貴 歸附

三、作文：
把張騫通西域的故事寫作劇本，或者寫一篇「我所崇拜的幾個偉人」。

【教學目的】

一、使兒童知道張騫通西域的經過，以喚起他們爲民族奮鬥、立功異域的精神。

二、使兒童知道敘述文的作法。

【教學時間】 約二百七十分鐘

【教具準備】

張謇像、漢代疆域圖、西域疆域圖或中華民國全圖

【教學過程】

〔說明〕本課教學時應與歷史科（高小歷史課本第一冊第十七課「漢武帝的武功」及第十八課「張謇和班超」）聯絡教學。

一、引起動機

（一）從復習前一課「可愛的新疆」引起。

（二）或從新疆最近與其他各省的交通情形引起，

二、決定目的

這本書上第二十八課是一篇敘述文，題目叫做張謇通西域，敘述張謇出使西域的經過。在距今二千多年前的漢朝時候，交通工具又那樣的不發達，要從中國到西域去，自然不是一件容易的事情。可是張謇非但能到達那裏，而且還立了不少功勞，這是何等令人佩服的事！我們今天就上這一課。

三、閱讀與講述

(一) 概覽 在全體兒童概覽課文後，教師發問，看兒童能否知道：張騫爲什麼通西域？張騫在旅途中遭到什麼意外？張騫到達西域的那許多國家？張騫通西域的功勞怎樣？

(二) 試讀 同第二課。

(三) 講述 同第二課。

(四) 想像與體味 指導兒童於默讀課文之際，想像：(1)漢朝時匈奴在北方擾亂邊境的情形。(2)張騫的服裝、容貌以及應募時的情形。(3)張騫和從人在旅途中的情形。(4)張騫等被拘留在匈奴時的生活。(5)張騫等逃出匈奴時的情形。(6)張騫宣撫西域各國的情形。(7)張騫從西域經匈奴以及回到中原後受漢武帝重賞的情形等等，務使這書中人的行動，一一如在目前。

四、討論

(一) 關於內容方面的 1 本課文的全篇主旨怎樣？(本課文的全篇主旨，在乎敘述張騫通西域的經過，以喚起兒童爲民族奮鬥、立功異域的精神。) 2 本課文的各段大意怎樣？(本課文共分六段，各段大意如下：(1)說漢朝時匈奴常常擾亂北方，爲害不淺。(2)敘述漢武帝招募到西域去

的人，張騫應募。(3)敘述張騫出使西域，爲匈奴拘留起來，好不容易才逃出了西域的境界。(4)敘述張騫徧歷西域各國。(5)敘述張騫回到中原。(6)說張騫通西域的功勞。

3 漢武帝在位時距今約多少年？(漢武帝——公元前一四〇至前八八年——在位距今約二千餘年。)

4 秦、漢時，匈奴據有那些地方？(秦、漢時匈奴據有長城以北至蒙古的地方。)

5 漢武帝對付匈奴的計策怎樣？其結果如何？(漢武帝鑒於高祖時以羈縻方法——和親——對付匈奴的錯誤，決意和大月氏訂立同盟，夾擊匈奴，這可以說是一種極英明的決策。後來，由於張騫通西域的緣故，斷絕了西域數十國和匈奴的關係，因此不用武力，匈奴就歸服漢朝了。)

6 漢時的大月氏、大宛、康居諸國在現今的什麼地方？(大月氏在現今蘇聯屬地中亞細亞、阿母河流域——其先世居甘肅西境；大宛在大月氏東北，今蘇聯屬地中亞細亞的佛爾哈那州；康居今新疆北境至中亞細亞的地方。)

7 張騫出使西域的經過情形怎樣？(詳見本課參考資料)

8 張騫通西域對於中華民族的團結上，其價值怎樣？(自張騫通西域，西域數十國紛紛歸附漢朝後，溝通了當地各宗族間的感情，融和爲中華民族。)

(二) 關於文法和修辭方面

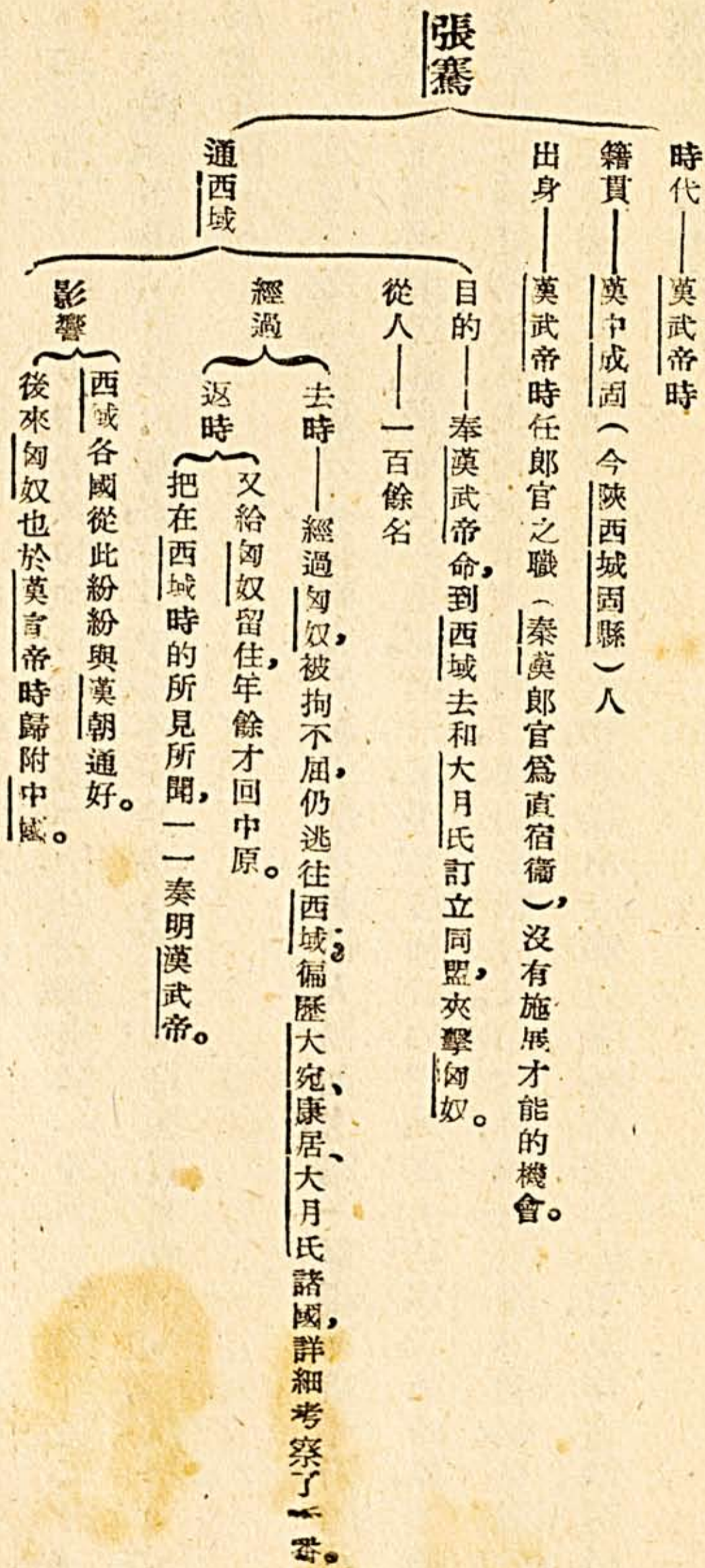
1. 字和詞 (1) 「……匈奴的守兵就把他們捉去見國王」句中的「國王」二字，是照一般

的說法；若照匈奴當時的說法，應該稱「單于」。(2)「大月氏」是一個國名，所以別於「小月氏」而言。「月氏」二字讀如「肉支」，「氏」字下並無一點，作「氏」者誤。(3)「東裝返國」的「東」字共七畫，與「束」字不同；「棗」、「棘」諸字從「束」不從「束」。

2. 語和句 (1)「那時候，有一位姓張名騫的，官職雖小，志氣很大……」這一句，如改爲「那時候，有一位張騫，官職雖小……」那便不妥，因爲張騫是專名，不能以「一位」二字形容之，如改爲「那時候，張騫的官職雖小……」亦不妥，因爲上文還沒有提起過「張騫」其人，令人感到「突如其來」的緣故。(2)「大宛和康居兩國素聞中原富饒……」這一個句子中的「大宛和康居兩國」用以借代「大宛和康居兩國的人」，因爲借代「人」，所以可把「聞」字爲動詞。

3. 篇法 這是一篇敘述文，敘述有詳略的分別，像這一個題目，若用詳敘的方法，可以寫成幾萬字的一部歷史小說。本課文所應用的是略敘的方法，例如關於匈奴的擾亂北方，漢武帝的召見張騫，張騫在旅途中的情形，張騫被留在匈奴十餘年內的生活狀況，以及回到漢朝的種種情形，有的略去不提，有的一筆帶過，其目的無非在縮短篇幅而已。因爲文字太簡略的緣故，不能把事情的經過詳詳細細敘述出來，這就和「說明」無多大差別。像本課文中有好多地方都有這種情形。

五、整理 指導兒童把本課內容列表如下：



六、練習

(一) 練習說話 1 詞與語的基本發音練習，如「漢朝」、「匈奴」、「莫武帝」、「西域」。

「大月氏」、「張騫」、「大宛」、「康居」、「殘殺人民」、「侵略土地」、「官職雖小」、「志氣很大」、「自言自語」、「漸漸鬆懈」、「謙和誠實」、「特別優待」、「束裝回國」、「風土人情」等等。 2
回答課文後面的問題。 3 把作文課內編成的劇本練習表演。

(二) 練習寫字 1 跟著教師的口述，默寫「中原、安樂、邊境」等詞。 2 練習課文內「候」、「族」、「漢」、「康」諸字的寫法，必須知道各該字的最後一筆都應該寫成「ㄣ」，而非「ㄣ」，這樣，寫來才美觀。

(三) 練習作文 指導兒童把課文改編成劇本，劇情大概如次：第一幕，張騫看了衙門前張貼著的皇榜，決定應募。第二幕，張騫入宮見駕。第三幕，張騫被匈奴的守兵捉去見單于。第四幕，張騫率領從人黑夜逃出匈奴。第五幕，張騫說服大宛國君，使與漢朝訂交。第六幕，張騫返至漢朝朝見武帝。在劇情大體確定後，接著逐幕商定布景和登場人物，然後由全級兒童各自選作一幕，寫作方法可以前面「捉敵探」一劇參考之。

(四) 練習課文

1. 拼詞 把「安、侵、漢、奴」諸字拼成詞，如「中」字可拼成「中國」、「中原」、「中央」、「中

心」、「中堅」(最堅銳的所在)等等。

2. 造句 把「侵略」、「志氣」、「盤問」、「鬆懈」、「富饒」、「束裝」、「風土人情」、「歸附」諸詞各造兩句。

3. 續句 在下面的語句後面，繼續一句下去，使能表達出完整的意思來：

(1) 張騫知道了這件事……

(2) 單于把張騫盤問了一下……

(3) 張騫在匈奴的十多年中……

(4) 那時中原富饒……

(5) 張騫通西域這一段歷史……

4. 問答

(1) 漢朝距離現在多少年了？

(2) 匈奴擾亂邊境的目的在那裏？

(3) 張騫通西域的目的是什麼？

(4) 那時朝廷招募敢到西域去的人，爲什麼沒有人應募？

(5) 張騫的出身怎樣？

(6) 匈奴爲什麼把張騫拘留起來？

(7) 張騫怎樣使看守他的人漸漸鬆懈？

(8) 大月氏、大宛、康居等國在現今的什麼地方？

(9) 漢武帝封張騫什麼官爵？

(10) 張騫通西域對於中華民族的團結上，其價值怎樣？

5. 文法練習

(1) 從課文中找出十個名詞來。(公共名詞和專有名詞各五個)

(2) 從課文中找出五個形容詞及其所形容的實體詞(名詞或代名詞)來。

6. 充長 試在第二段之後，補敘一段張騫朝見漢武帝的情形，將課文充長之，試擬如下：

「武帝召見張騫時，見他生得氣宇軒昂，一表非凡，頗有大將風度，又加能言善辯，見多識廣，真能

當此重任。於是就任張騫爲使者，命他出使西域。

七、備考

(一) 詞句注釋

侵略——強奪別國的土地。

夾擊——分兵兩路（前後或左右）攻擊。

盤問——查問事由。

富饒——饒音曰女，富饒是富足的意思。

束裝——裝束行裝，含有將要遠行的意思。

奏——音ㄗㄨˋ，臣對君陳詞叫奏。

(二) 參考資料

漢朝 劉邦滅秦，統一中原，國號漢，都長安，傳十二主，二百十二年（起民國前二一一七年，終一九〇五年），為王莽所篡，是為前漢，亦稱西漢。光武中興，遷都洛陽，凡十二主，一百九十六年（起民國前一八八九年，終一六九三年），禪位於魏，是為後漢，又稱東漢。

漢武帝 景帝之子，名徹，承文帝、景帝之業，興大學，崇儒術，平南越、東越、朝鮮，下滇及西南夷，斥匈奴。

奴，通西域諸國，版圖擴大，稱爲雄主，在位五十四年，爲帝王有年號之始，以卽位之年爲建元元年（漢武帝的武功詳見國定本高小歷史課本第一冊第十七課。）

漢宣帝 武帝之孫，養於民間，深知閭里姦邪及吏治得失。卽位後，勵精圖治，魏相、丙吉、黃霸、于定國等相繼爲相，兩漢吏治莫盛於此。置「西域都護」，漢威遂遠播西域諸國。在位二十五年。

張騫 參閱國定本高小歷史課本第一冊第十八課。

中原 今河南及山東西部，河北山西之南部以及陝西東部皆古所謂中原之地。

西域 西域之名始於漢時，乃指敦煌以西諸國而言，後世常用以指西方各國。

匈奴 北狄之一族，秦、漢時最盛，領有長城以北至蒙古之地。後分南北，北匈奴爲漢竇憲所破，遠走西方，南匈奴歸漢。漢之季世，雜居今山西省之北部，漸次繁殖。魏時分五部，晉初勢力益增。劉淵崛起，遂爲五胡亂華之首。

月氏 古國名，其族先居甘肅西境，漢時爲匈奴所破，西走至阿母河，臣服大夏，都於河北，曰大月氏。其不能去者，留居故地，爲小月氏。大月氏強盛時，奄有印度恆河流域、克什米爾、阿富汗及葱嶺東西之地，金壺字考謂讀如「肉支」。

大宛 古國名，在大月氏之東北，嘗爲漢武帝所破。其後迭有變革，至清代爲浩罕國，其地卽今蘇聯屬地中亞細亞的佛爾哈那州。

康居 古國名，與大月氏同族，領有今新疆北境至中亞細亞之地。

第二十九課 葉來（敘述文）

【教材】

南洋羣島一帶，我國僑民最多，開發的事業也特別發達，尤其是在清朝同治到光緒年間，南洋礦產的發掘，商業的經營，都是我們僑胞的成績。在建設南洋的事業中最有功績的，要算葉來了。

葉來是廣東嘉應人，幼時家境貧寒，便跟著別人到南洋去做苦工。因爲他刻苦耐勞，機警謹慎，對於工作非常努力，一切事情辦理的很有條理，所以當地僑胞都很佩服他，推他爲領袖，領導工作。從此葉來的名字也就漸漸的被人注意了。

但是當地土人看到他們的事業日漸擴大，時常藉故反對，多方擾亂，甚至集結多人，要驅逐他們。

葉來見到這種情形，就率領所有僑胞和土人作戰，奮鬥了八年工夫，才戰勝土人，占有了雪蘭莪全境。葉來戰勝了土人以後，一面積極建設，一面向清政府報告，請清廷派員前往治理。可惜清廷政治腐敗，不但不保護海外僑胞，反而嚴申海禁，不許人民私離邊疆。後來英國在南洋的勢力一天一天的強大起來，逐漸壓迫雪蘭莪的僑民。這時葉來因無國內的援助，只好眼睜睜看著辛苦經營的地方給英國拿去。

英國人得到了這個地方以後，竭力經營，把葉來所開闢的雪蘭莪列為馬來聯邦之一，而且對於華僑的事業，也加以種種的壓迫和限制。

【練習】

- 一、說話：開發南洋最有功績的人是誰？葉來為什麼被人注意？葉來遭遇到什麼困難？
- 二、寫字：跟著教師的口述，默寫下面的詞和短語：
刻苦耐勞 機警 謹慎 驅逐 治理 腐敗 海禁 聯邦 壓迫 限制
- 三、作文：寫出「南洋最近的情形」。

【教學目的】

一、使兒童知道葉來在南洋與土人奮鬥的經過，以引起其他日致力於海外事業的志趣。

二、使兒童知道敘述文的作法。

【教學時間】 約二百七十分鐘

【教具準備】 南洋羣島圖（圖上的馬來半島須畫分為雪蘭莪等四州者）

【教學過程】

一、引起動機

（一）從復習本冊第二十一課鄭和（或地理課本第一冊第十課僑胞出口地——廈門市和汕頭市）引起。

（二）或從報端有關海外僑胞事業的記載引起。

二、決定目的

這本書上第二十九課的題目叫做葉來，是一篇敘述文，敘述一個喚做葉來的在南洋奮鬥的經過。他在沒有本國政府助力之下，猶能戰勝土人，占有馬來半島的雪蘭莪全境。可以說是盡了最大的努力！只可惜那時清廷昏瞶，終於把他所占有的地方斷送給了英國。由此可見要擴展僑胞在海外的

力量，非先有強有力的政府爲後盾不可。我們今天就上這一課。

二、閱讀與講述

(一) 概覽 在全體兒童概覽課文後，教師發問，看大家能否知道：(1) 葉來是那裏人？(2) 他怎麼會到南洋去的？(3) 他何以竟能做當地工人的領袖？(4) 他在南洋所遭遇到的困難是什麼？(5) 他後來占有了什麼地方？(6) 這地方爲什麼終於斷送給了英國？

(二) 試讀 同第二課。

(三) 講述 同第二課。

(四) 想像與體味 指導兒童於默讀課文之際，想像：(1) 南洋的風土景物。(2) 僑胞在南洋的一般生活狀況。(3) 葉來的個性及其做苦工的狀況。(4) 當地土人驅逐僑胞的情形。(5) 葉來率領僑胞與土人作戰的情形。(6) 後來英國經營雪蘭莪的情況等等。務使從想像中湧現出這樣一個境界，這樣一樁往事，恍如飽看了含有熱帶性的南洋風光，親眼看見了這樣一位建立海外事業的先

驅者葉來

四、討論

(一)關於內容方面的 1 本課文的全篇主旨何在？(本課文的全篇主旨在乎敘述葉來在南洋與土人奮鬥的經過，以引起兒童他日致力於海外事業的志趣。) 2 本課文分幾段？各段大意怎樣？(本課文共分五段，各段大意如下：(1)說葉來是開發南洋最有功績的一個人。(2)敘述葉來到南洋後刻苦工作，不久做了當地工人的領袖。(3)敘述葉來率領僑胞，戰勝土人，占有了雪蘭莪全境。(4)敘述清廷的昏庸，以致雪蘭莪終於為英國奪去。(5)敘述雪蘭莪的近況。) 3 南洋的範圍怎樣？(參閱本書第二十一課鄭和參考資料。在本課文中，把馬來半島也算在內，乃指廣義的南洋而言。) 4 雪蘭莪現在是怎樣的一個地方？位置在那裏？(雪蘭莪現在是英國保護地馬來聯邦的一州，位置在馬來半島上。) 5 葉來是那裏人？操何種職業？ 6 葉來與雪蘭莪土人奮鬥的經過情形怎樣？(均見參考資料) 7 為什麼葉來所辛苦經營的雪蘭莪終於給英國拿去？(當葉來在雪蘭莪戰勝了土人請清廷派員前往治理時，不料清廷昏庸已極，竟不知保護僑胞為何事，甚且嚴申海禁，不准國人前往海外。僑胞因為失去了祖國政府的援助，勢力自然一天衰弱一天；同時英國在南洋的勢力卻一天天強大起來，對於我國僑胞橫施壓迫。於是葉來只好眼看著辛苦經營的雪蘭莪給英國拿去了。) 8 應該怎樣才能幫助僑胞排除阻力，擴展事業？(今後，海外各地僑胞應有互為聲援的

組織，政府要保護海外僑胞如同國內的同胞一樣，然後僑胞事業才能發展。）

(二)關於文法和修辭方面的

1. 字和詞 (1)「礦產」的「礦」字，左旁從「石」。(2)「奮鬥」的「鬥」字與「鬪」同。(3)「經營」與「經理」，「貧寒」與「清寒」，「苦工」與「勞工」都是義似詞，要能從相似的意義中分別出小部分的不同之點來。(4)「……只好眼睜睜看著辛苦經營的地方給英國拿去了」，這一句中的「拿」字，含有與「奪取」相同的意思。

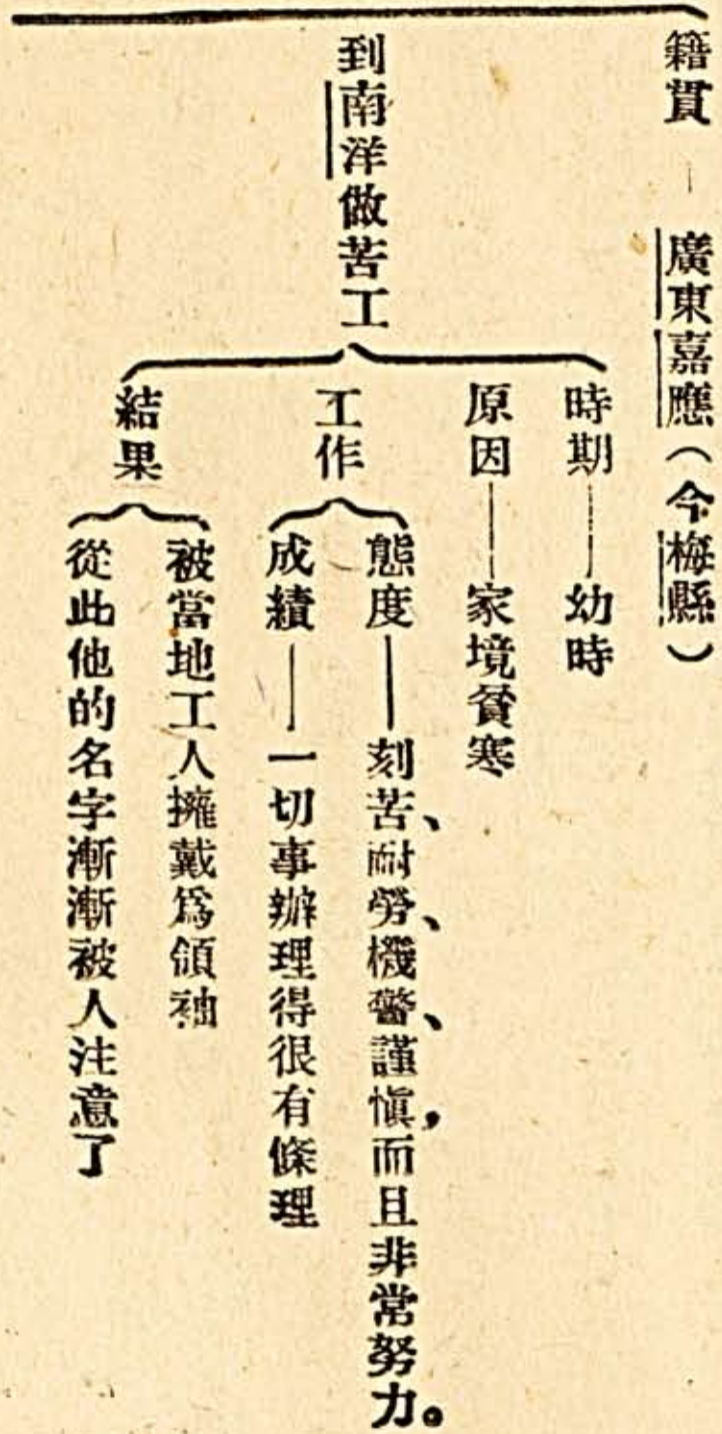
2. 語和句 (1)「南洋羣島一帶……都是我們的成績」，這是一個複句，由兩個單句組合而成；用「尤其」二字所以表示下面的分句含有更進一層的意思。(2)「但是當地土人……要驅逐他們」句中的「甚至」二字，其用法與「尤其」相似，也用以表示下文是更進一層的意思。(3)「可惜清廷政治腐敗……不許人民私離邊疆」句中的「反而」二字，也用以表示下文的意思較上面所說的更進一層。(4)以上「尤其」「甚至」和「反而」這三個詞所引起的句子，雖然含有同樣進一層的意思，但是他們的用法畢竟不同。倘然交互換一下，那就沒有一句是通順的了。

3. 篇法 (1)先從南洋華僑事業的發展，說到葉來。(2)次述葉來的籍貫、家庭狀況，以及到

南洋做工，領導僑胞戰勝土人，占有雪蘭莪全境的經過。（3）復次，敘述清廷不知保護僑胞的事實，以致雪蘭莪終於斷送給了英國。（4）末了，敘述此後英國人經營雪蘭莪的狀況，結束全文。

此外，關於這篇文章的體裁方面，本課與本書第二十四課一樣，與其說是傳記，無寧說是敘述文較妥。試看末了一段根本與葉來個人無關，不當以傳記視之，自甚明瞭。

五、整理 整理本課內容，列表如次：



葉來

與土人奮鬥

土人的嫉妬

原因——僑胞的事業日漸擴大。

手段

時常藉故反對，多方擾亂。甚至集結多人，要驅逐僑胞。

奮鬥的經過

率領所有僑胞和土人作戰，奮鬥八年。終於戰勝土人，占有雪蘭莪全境。

積極建設

向清政府報告，請派員前往治理。

善後問題

經過——清政府不但不保護僑胞，反而嚴申海禁，不許人民私離邊疆。

結果

英國在南洋的勢力一天天強大起來。雪蘭莪終於斷送給了英國。

六、練習

(一) 練習說話

1 詞與語的基本發音練習，如「南洋羣島」、「葉來」、「廣東嘉應」、「雪

蘭莪」、「馬來聯邦」、「克苦耐勞」、「機警」、「謹慎」、「藉故反對」、「積極建設」、「嚴申海禁」、

「辛苦經營。」

(2) 口頭解答課文後面的問題。

(3) 把「南洋最近的情形」為題目，共作一

篇報告性質的文章，當衆練習演說。

(二) 練習寫字 1 指導兒童跟著教師的口述，默寫課文後面的詞和語。 2 練習課文內部首相同的字，如「葉」、「蘭」、「苦」、「藉」、「莪」等。 3 練習形似字，如「特別」的「特」與「持」字，「同治」的「治」與「冶」字，「藉故」的「藉」與「籍」字，「清廷」的「廷」字與「延」字等。

(三) 練習作文 在商定以「南洋最近的情形」爲文題後，舉行一次「共作」。教者指導兒童「共作」的步驟，大概如下： 1 蒐集材料。 2 決定材料取舍。 3 商定層次先後及重心所在（即所謂布局）。 4 指名兒童照此層次逐段口述，教師一句句寫在黑板上。 5 把黑板上所寫的經共同訂正後，由兒童鈔寫在作文簿上。 6 或留出最後一、二段，由兒童各自完成之，亦可。

(四) 練習課文

1. 拼詞 把下面的單字拼成詞，例如「事」字可以拼成「事情」、「事務」、「事實」、「事業」等詞：

(1) 產 (2) 經 (3) 功 (4) 工 (5) 機 (6) 意 (7) 政 (8) 領 (9) 佩

(10) 努

2. 換字

(1) 南洋羣島一帶，我國僑胞最多，開發的事業也特別（格外）發達。

(2) 在建設（開發）南洋的事業中，最有功績的，要算葉來了。

(3) 當地工人都很佩服他，推（擁戴）他為領袖。

(4) 但是當地土人看到他們的事業日漸擴大（發達），時常藉故反對，多方擾亂。

(5) 清廷嚴申海禁，不許人民私（擅）離邊境。

(6) 這時，葉來因無國內援助（支持），只好眼睜睜看著辛苦經營的地方給英國拿去（奪去）了。

(7) 英國人得到了這個地方以後，竭力（辛苦）經營，從此雪蘭莪一天天發達起來了。

3. 造句

(1) ……尤其……

(2) ……甚至……

(3) ……不但……反而

(4)……因爲……所以……

(5)……一面……一面……

4. 問答 問題見前圖討論項。

5. 文法練習 把下列各句中的代名詞用()括起來：

(1) 南洋礦產的發掘，商業的經營，都是(我們)僑胞的事業。

(2) 因爲(他)刻苦耐勞，機警謹慎，所以當地工人都很佩服(他)。

(3) 但是當地土人看到(他們的)事業日漸擴大，時常藉故反對，多方擾亂。

(4) 這時，葉來因無國內的援助，只好眼睜睜看著辛苦經營的地方給(他們)拿去了。

(5) (你)說可惜不可惜呢？

6. 標點 教者把課文全篇或一、二段鈔寫在黑板上，然後指導兒童逐句加以標點，如能將課文油印分發兒童，使能各自練習標點方法，尤佳。

7. 發表讀後感想 指導兒童就下列各點自由發表感想：(1) 葉來艱苦奮鬥，爲祖國建立海外事業基礎；(2) 南洋是我國四億七千萬同胞的生命線，政府應與海外僑胞密切聯繫。

七、備考

(一) 詞句注釋

僑胞——寄居國外的人民曰僑民。我國人民寄居國外的，外人稱之曰華僑，國人因與華僑為同胞，故稱之曰僑胞。

功績——猶言功勞。

貧寒——猶言窮苦。

苦工——服重大勞動之役，如腳夫、車夫等所做的勞苦工作是。

機警——機巧靈敏，容易發覺危險。

土人——與「土著」的意思相同，指世居本地之人而言。

藉故——借此以為理由。

積極——凡行為力圖進取者叫做積極；反是叫做消極。

清廷——廷是朝廷，清廷猶言清朝或滿清政府。

嚴申海禁——清朝時，凡取締河海上船舶航行、匪徒劫掠以及買賣禁制品等等，使海汛掌管其

任務，叫做海禁。在大清會典中，海禁列有專條。嚴申海禁，就是對於海禁條文要嚴厲執行的意思。

(二) 參考資料

葉來 清廣東嘉應（今梅縣）人，嘉慶間，流寓新嘉坡，營錫礦業，屢與土蠻爭。嘉慶末，柔佛（在新嘉坡之北，昔爲南洋小國，今爲英國屬地）王下令逐華人，來率族三百人與抗，戰勝之。更遣使歸嘉應，購械募勇。葉氏舉族萬餘人皆渡海相助，所在響應；血戰八年，卒定柔佛全境。尋檳榔嶼亦受土蠻侮，乞援於來，來復助以師，三年定之。其後英吉利在新嘉坡通商日盛，由口岸漸及內地。來知勢不敵，以領土主權歸之，僅保其土地所有權而納租稅焉。

又傳：葉氏身材短小，而精悍絕倫，初爲馬來境內嘉應幫之領袖，時值太平軍喪敗之後，戎馬歸來之賦閒兵將，應葉來之募，相率南渡；因以製軍火，教戰法，造成半島南部烏合軍隊中之勁旅，克敵致果，經七、八年之戰爭，略定南部各地，畫野分州，屹然雄長，乃相與斬榛莽，闢草萊，墾土開荒，樹藝穀物，糧儲既充，財富日足。其後閩、粵同鄉來者日衆，頑悍之徒，械鬥無虛日，葉來困於應付，始聘英人爲顧問。英顧問教葉辦理警察，分派巡邏於各道口，有不遵紀律者鞭之，自是鬥狠之風稍戢，而英人乃得盡窺其底蘊，寢假利用馬來王，收其主權，封葉爲「甲必丹」，年納租稅，仍保其土。當時雪蘭莪全境幾盡爲葉一

人之私產，葉死後，始爲英政府收回。

南洋羣島 見本冊第二十一課參考資料。

清朝同治到光緒年間 同治自公元一八六二年至一八七四年，共十三年；光緒自公元一八七五年至一九〇八年，共三十四年。

馬來聯邦 在馬來半島，是英國保護地，包括雪蘭莪、森美蘭、霹靂及彭亨四州，華僑稱之爲「四州府」，雪蘭莪的首府吉隆坡，是馬來聯邦的首都。

第三十課 綺飛爾的成功（敘述文）

【教材】

綺飛爾是法國一個工人家的孩子，幼時卽立志學習工程和機械，所以他在小學畢業後，就進入一所著名的理工學校。

綺飛爾在這個學校裏十幾年的工夫，專門學習土木工程，對於結構設計的計算方面，更是精確，爲一般人所不及。

他畢業後，被任爲法政府工程師，建造許多驚人的工程，因此綺飛爾也就漸漸出名了。

一八八六年時，他想在巴黎的塞納河上建立一座三百公尺高的巨塔，便提出了一個造塔的計畫。當他的造塔計畫提出來的時候，頗受一般人的訕笑。他們認爲這樣高的塔，不但非常危險，而且足以妨礙巴黎全市的市容。於是聯名上書，請求政府不要實行他的計畫。

但是法政府預備在一八八九年世界展覽會時，供各國人士看綺飛爾的巍峨高塔，所以依然贊成他的計畫，准許他進行建造。

一八八七年一月二十八日的早上，綺飛爾高塔開工了。高塔地基約一百公尺見方，由四個巨大的格構柱做支持，柱下是厚約二公尺的水泥，深深埋入地中，負全塔的重量。四個格構柱頂上，鋪成第一個平臺，高大的塔身，就置在這平臺上。全塔約有一萬二千件個別的鋼梁，七百萬個帽釘孔，二百五十萬個帽釘和許多其他金屬物件，必須用極精確的計算和設計才能堅固。綺飛爾爲了完成他這個巨大的工程，終日細心的計算，個別的檢驗每個零件，如果發現一個鋼梁或撐條所穿的釘眼與預先規定的不符，便棄而不用。這樣兩年的工夫，這座莊嚴巍峨的高塔終於完成了。綺飛爾之名也就廣布世界。他不但得到法國政府的榮譽獎勵，並且得了世界各國工程師的頌揚。

【練習】

一、說話：
綺飛爾對於那種工作做的最精確？他提出一個怎樣的造塔計畫？為什麼一般人都反對他？綺飛爾怎樣設計他的高塔？

二、寫字：
跟著教師的口述，默寫下面的字和詞：

機械 土木工程 結構 設計 訕笑 市容 格構柱 水泥 帽釘孔 撐 莊嚴

巍峨 獎勵 頌揚

三、作文：
記當地的一個塔或你會見過的塔。

【教學目的】

- 一、使兒童知道綺飛爾在建築上的貢獻，培養他們將來從事建築工程的志趣。
- 二、使兒童知道敘述文的作法。

【教學時間】 約二百七十分鐘

【教學準備】 如有綺飛爾塔的畫片，最佳；否則以本國高塔的圖畫代用，亦可。

【教學過程】

一、引起動機

(一) 從欣賞高塔的畫片引起。

(二) 或從復習第二十四課「偉大的工程師」引起。

二、決定目的 這書上末了一課的題目是綺飛爾的成功，敘述法人綺飛爾建築巴黎巨塔的經過。假使我們將來有志於建築工程，讀了這一課後，可以知道應該怎樣從小就準備起來。關於綺飛爾怎樣縝密設計和詳細計畫，尤其值得我們的欽佩和取法。我們今天就上這一課。

三、閱讀與講述

(一) 概覽 在全體兒童概覽課文後，教師發問，看兒童能否知道綺飛爾的出身、志趣、所受的教育、以及所建巴黎巨塔的工程概況等等大意。

(二) 試讀 同第二課。

(三) 講述 同第二課。

(四) 想像與體味 指導兒童於默讀課文之際，想像：(1) 綺飛爾幼年的情形。(2) 綺飛爾在校中學習土木工程的情形。(3) 綺飛爾提出造塔計畫時，遭人訕笑的情形。(4) 綺飛爾設計並建造

巨塔的勞苦狀況。(5)這座巨塔矗立在巴黎塞納河上的壯觀等等。務使情景逼真，有如身臨其境，體味出綺飛爾出類拔萃的才能來。

四、討論

(一)關於內容方面的

- 1 本課文的全篇主旨何在？(本課文的全篇主旨在乎敘述綺飛爾對於建築的貢獻，養成兒童他日從事建築工程的志趣。)
- 2 本課文共分幾段？各段大意怎樣？(本課文共分六段，各段大意如下：(1)敘述綺飛爾的家庭、學校及其志趣。(2)敘述綺飛爾在理工學校求學時的成績。(3)敘述綺飛爾畢業後所任的職務及享有盛名的由來。(4)敘述綺飛爾的造塔計畫及其所遭到的波折。(5)敘述法政府認可綺飛爾的計畫。(6)敘述造塔工程的大概及綺飛爾由此得到了至高無上的榮譽。)
- 3 「綺飛爾塔是怎樣的？(綺飛爾塔高三〇〇公尺，重達七三〇〇噸，電力昇降機能載人自最下一層昇至頂層，頂層內設無線電、天文台和氣象實驗室等。以高度言，在巴黎迄今仍是一座莫與倫比的建築。)
- 4 除提出造塔計畫時遭人反對外，綺飛爾還遇到什麼挫折？他怎樣排除挫折？(大凡要做成任何一件事情，挫折在所難免，何況要完成這樣一件偉大的工程！舉一件事情來說罷，在「綺飛爾塔」將近完工時，突傳這高塔已開始傾側，且已偏過懸直線數度；如有

微風拂過，恐怕立即有崩倒的危險。這消息是否為綺飛爾的仇人所捏造，藉作最後一次的攻擊，姑不置論；不過，這座高塔的輪廓看去確不垂直。因此，綺飛爾迅即予以證明，這個傾側的現象，乃是由於一種奇怪的光的幻覺所致。他更邀同另外幾位政府工程師證實他的理由。他們將高塔自上至下詳細審查，結果他們宣布，高塔確實是非常穩固，事實上並沒有絲毫偏側。這樣，他就把最重大的挫折排除了。

5 除建築這一座高塔外，綺飛爾對於工程方面還有什麼其他貢獻？（綺飛爾除了建築那座高塔外，還曾設計建築橫跨在波爾多嘎倫河上的鋼橋以及英國蘭開夏墨池的鋼構塔等。） 6 此外所應討論的問題，可根據課文及參考資料，提出一、二，以資補充。

（二）關於文法和修辭方面的

1. 字和詞 （1）綺音ㄑ一，讀作「倚」者誤。

（2）「機械」的「械」字音ㄒ一廿或ㄒ一廿均可，

右旁從「戒」，與「賊」字之從「戎」者不同。

（3）「棄而不用」的「棄」字，下面寫作「葉」

與「葉」字之寫作「葉」者有異。

（4）「計畫」這一個詞，在本課文中都作名詞用，但在別處作

動詞用的很多，例如「他正在計畫怎樣利用這一個寒假的辦法」是。

（5）造塔計畫的「畫」字

寫作「劃」者誤；「劃」是以刀將物劃破的意思。

（6）「……准許他進行建造」的「准」字從

「𠄎」(古文冰字)，與偏旁從「水」的「淮」字不同。(7)「鋪」左旁從「金」，寫作「鋪」的爲俗體。

2. 語和句 (1)「他畢業後，被任爲法政府的工程師，建造許多驚人的工程」這一句中有兩個動詞，一是「被任爲」，二是「建造」。第一個動詞中包含著一個「被」字，乃是被動式；第二個動詞爲主動式。(2)被動式的動詞亦有不用「被」字(或「爲」、「給」等字)的，如最後一段「高大的塔身就置在平台上」這一句中「置」字也是被動式，但是應有的「被」字給略去了。(3)「高塔地基約一百公尺見方」這一句中要是「見方」二字被刪，那就不合，因爲地積是以長闊相乘計算而不以長短計算的。(4)「全塔約有一萬二千件個別的鋼梁」和「綺飛爾……個別的檢驗每個零件」這兩句中，都用到「個別的」這一個詞，在第一句中是形容詞，用以形容「鋼梁」，在第二句中是狀詞，用以疏狀動詞「檢驗」。(5)在「如果發現一個鋼梁或撐條所穿的釘眼與預先規定的不符，便棄而不用」這一句中的「預先規定的」之下「釘眼」二字被省略了。(6)就文句的性質而言，全篇都是陳述句，既沒有一個疑問句，也沒有一個祈使句或感歎句。這是因爲本文作者完全處於旁觀立場，祇敘述事實，而讓讀者自己去加以讚歎和頌揚的緣故。